

**NOKIA**

# Nokia T21

## دليل المستخدم

## جدول المحتويات

4	1	حول دليل المستخدم هذا
5	2	بدء تشغيل
5		المفاتيح والأجزاء
6		إدخال بطاقات SIM والذاكرة
7		شحن الكمبيوتر اللوحي
8		تشغيل الكمبيوتر اللوحي وإعداده
8		قفل الكمبيوتر اللوحي أو إلغاء قفله
8		استخدام شاشة اللمس
12	3	حماية الكمبيوتر اللوحي
12		حماية الكمبيوتر اللوحي باستخدام قفل الشاشة
12		حماية الكمبيوتر اللوحي بواسطة وجهك
13		ابحث عن الكمبيوتر اللوحي المفقود
14	4	الأساسيات
14		التحكم في مستوى الصوت
14		تصحيح النص التلقائي
15		عمر البطارية
15		إمكانية الوصول
16		استخدام الضوء الليلي
17	5	الكاميرا
17		أساسيات الكاميرا
17		الصور ومقاطع الفيديو
19	6	الإنترنت والاتصالات
19		تنشيط Wi-Fi
19		تصفح الويب
19		بلوتوث®
21		VPN

22	<b>7 تنظيم اليوم</b>
22	التاريخ والوقت
22	ساعة المنبه
23	التقويم
24	<b>8 الخرائط</b>
24	العثور على الأماكن ومعرفة الاتجاهات
25	<b>9 التطبيقات والتحديثات والنسخ الاحتياطية</b>
25	احصل على تطبيقات من Google Play
25	تحديث برامج الكمبيوتر اللوحي
26	الاحتفاظ بنسخة لبياناتك
26	استعادة الإعدادات الأصلية وإزالة المحتوى الشخصي
27	<b>10 معلومات المنتج والسلامة</b>
27	من أجل سلامتك
30	خدمات الشبكة وتكاليفها
30	العناية بالجهاز
31	إعادة التدوير
32	رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان
32	معلومات البطارية وجهاز الشحن
34	الأطفال الصغار
34	الأجهزة الطبية
34	الأجهزة الطبية المزروعة
34	السمع
34	حماية جهازك من المحتوى الضار
35	السيارات
35	البيئات القابلة للانفجار
35	معلومات الشهادة (SAR)
36	معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية
37	حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى

# 1 حول دليل المستخدم هذا

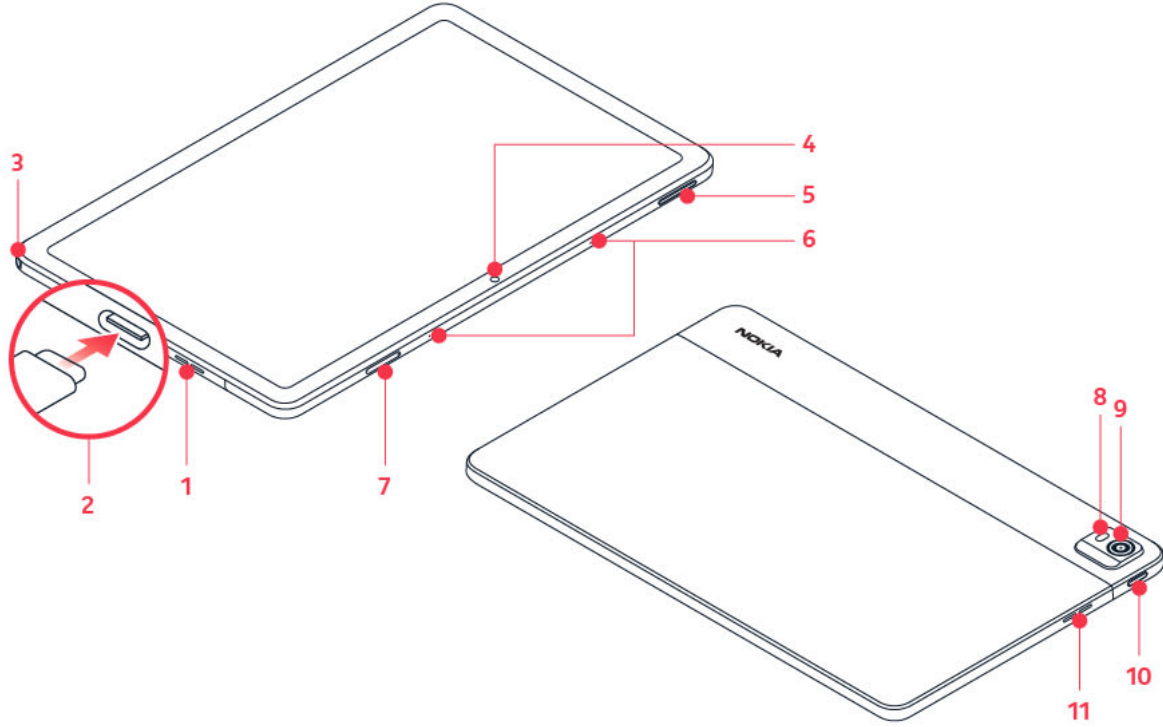
**ملحوظة مهمة:** للحصول على معلومات مهمة حول الاستخدام الآمن للجهاز والبطارية؛ اقرأ كتيب "معلومات المنتج والسلامة" قبل بدء استخدام الجهاز. ولمعرفة كيفية بدء استخدام هذا الجهاز الجديد؛ اقرأ دليل المستخدم.



## 2 بدء تشغيل

### المفاتيح والأجزاء

#### الكمبيوتر اللوحي



ينطبق دليل المستخدم هذا على الطرز التالية: TA-1495 و TA-1505 و TA-1487 و TA-1521.

- |                           |  |
|---------------------------|--|
| 1. مكبر الصوت             | 7. فتحة بطاقة SIM وبطاقة الذاكرة (TA-1495 و TA-1505 و TA-1521)، فتحة بطاقة الذاكرة (TA-1487) |
| 2. منفذ توصيل USB         | 8. الفلاش  |
| 3. منفذ توصيل سماعة الرأس | 9. الكاميرا  |
| 4. الكاميرا الأمامية      | 10. مفتاح الطاقة/القفل   |
| 5. مفتاح مستوى الصوت      | 11. مكبر الصوت   |
| 6. الميكروفون             |  |

قد يُباع بعض الملحقات المذكورة في دليل المستخدم هذا، مثل جهاز الشحن أو سماعة الرأس أو كبل البيانات، بشكل منفصل.

## الأجزاء والموصلات والأجزاء المغناطيسية

لا تقم بتوصيل الجهاز بمنتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر جهد كهربائي بمنفذ توصيل الصوت. إذا قمت بتوصيل جهاز خارجي أو سماعة رأس - بخلاف المعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل الصوت، فانتبه جيدًا لمستويات الصوت.

بعض أجزاء الجهاز ممغنطة. قد تنجذب المواد المعدنية إلى الجهاز. لا تضع بطاقات الائتمان أو أية بطاقات شريطية ممغنطة أخرى قرب الجهاز لفترات طويلة من الزمن، فقد تتلف البطاقات.

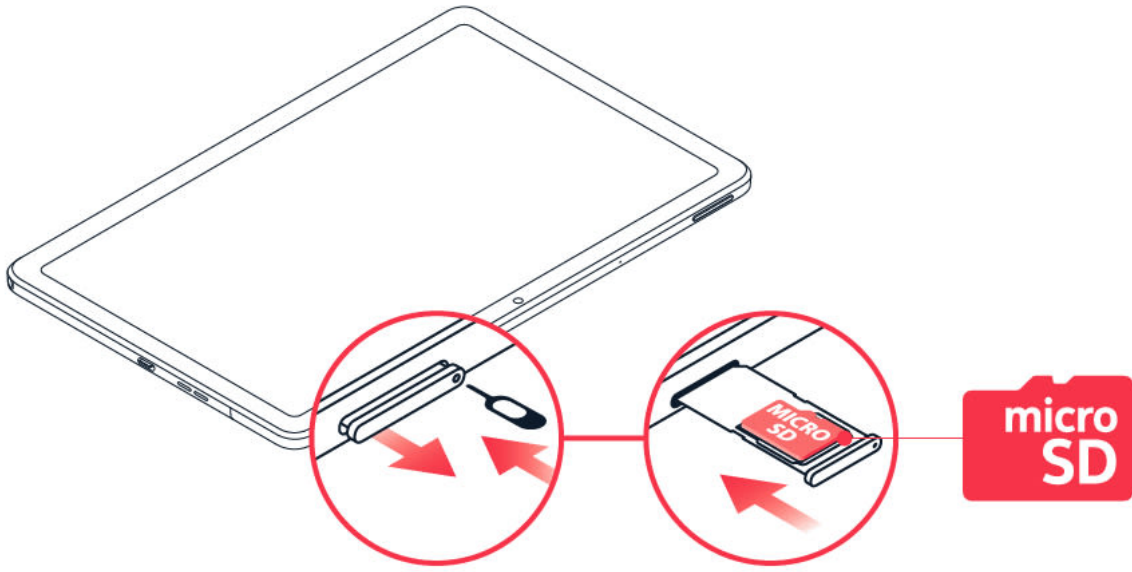
## إدخال بطاقات SIM والذاكرة

### إدخال البطاقات TA-1495 و TA-1505 و TA-1521



1. افتح حاوية بطاقة SIM: ادفع سنّ فاتح الحاوية داخل فتحة الحاوية ثم اسحب الحاوية للخارج.
2. ضع بطاقة nano-SIM في الفتحة 1، وإما بطاقة SIM ثانية أو بطاقة ذاكرة في الفتحة 2 مع مراعاة توجيهه مناطق التماس إلى الأسفل.
3. ادفع الحاوية مجددًا نحو الداخل.

## إدخال بطاقة الذاكرة TA-1487



1. افتح حاوية بطاقة الذاكرة: ادفع سنّ فاتح الحاوية داخل فتحة الحاوية ثم اسحب الحاوية للخارج.
2. ضع بطاقة الذاكرة في فتحة بطاقة الذاكرة الموجودة على الحاوية مع توجيه منطقة التماس للأسفل.
3. ادفع الحاوية مجددًا نحو الداخل.

**مهم:** لا تقم بإخراج بطاقة الذاكرة عند استخدامها بواسطة أحد التطبيقات. فالقيام بذلك قد يؤدي إلى تلف بطاقة الذاكرة والجهاز وتلف البيانات المخزنة على البطاقة.

**نصيحة:** استخدم بطاقة ذاكرة microSD بسرعة تصل إلى 512 جيجابايت من شركة مصنعة معروفة.

## شحن الكمبيوتر اللوحي

### شحن البطارية



1. قم بتوصيل جهاز شحن متوافق بمقبس تيار كهربائي مثبت بالحائط.
2. قم بتوصيل الكبل بالكمبيوتر اللوحي.

يدعم الكمبيوتر اللوحي كبل USB-C. يمكنك أيضًا شحن الكمبيوتر اللوحي من جهاز كمبيوتر باستخدام كبل USB، ولكن هذا الأمر قد يستغرق وقتًا أطول. إذا تم تفريغ البطارية بالكامل، فقد يستغرق ظهور مؤشر الشحن عدة دقائق.

## تشغيل الكمبيوتر اللوحي وإعداده

### تشغيل الكمبيوتر اللوحي

1. لتشغيل الكمبيوتر اللوحي، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الطاقة حتى يبدأ تشغيل الكمبيوتر اللوحي.
2. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

## قفل الكمبيوتر اللوحي أو إلغاء قفله

### قفل المفاتيح والشاشة

لقفل المفاتيح والشاشة، اضغط على مفتاح الطاقة.

### إلغاء قفل المفاتيح والشاشة

اضغط على مفتاح التشغيل، ثم اسحب للأعلى عبر الشاشة. قدم بيانات اعتماد إضافية إذا طلب منك ذلك.

## استخدام شاشة اللمس

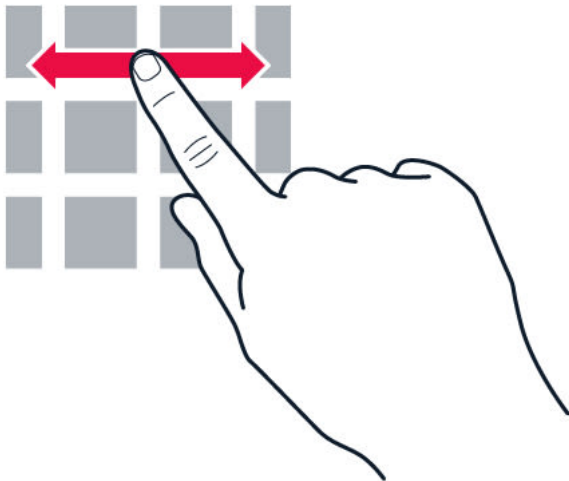
**مهم:** تجنب خدش شاشة اللمس. احذر من استخدام قلم حبر أو قلم رصاص أو أي أنواع أخرى من الآلات الحادة على شاشة اللمس.

## النقر مع الاستمرار لسحب عنصر ما



ضع إصبعك على العنصر لعدة ثوانٍ، وقم بتمرير إصبعك عبر الشاشة.

## السحب



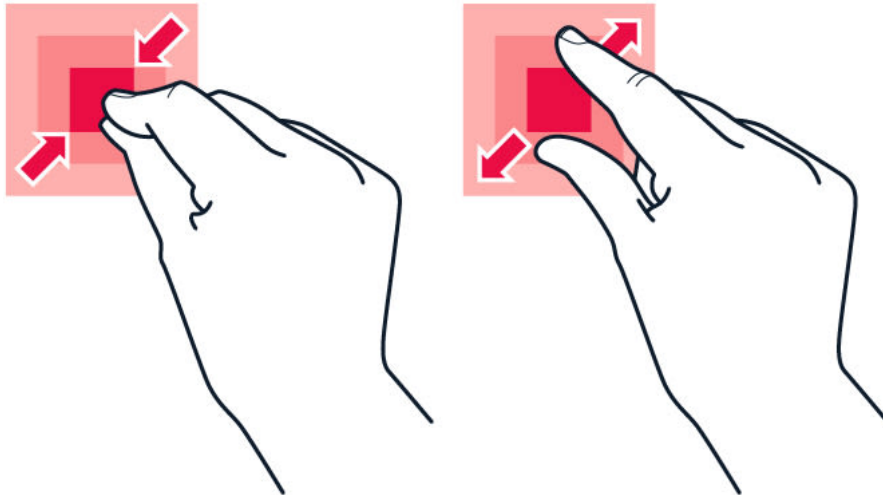
ضع إصبعك على الشاشة، وقم بتمرير إصبعك إلى الاتجاه الذي تريده.

## التنقل خلال قائمة طويلة أو قائمة



مرر إصبعك بسرعة بحركة خفيفة لأعلى أو أسفل على الشاشة، وارفع إصبعك. لإيقاف التنقل، انقر فوق الشاشة.

## التكبير أو التصغير



ضع إصبعين على عنصر ما، مثل خريطة أو صورة فوتوغرافية أو صفحة ويب، ومرر إصبعيك للخارج أو للداخل.

## قفل اتجاه الشاشة

تدور الشاشة تلقائيًا عند تدوير الكمبيوتر اللوحي بمقدار 90 درجة.

لقفل الشاشة في الوضع الرأسي، اسحب لأسفل من أعلى الشاشة، ثم انقر فوق **دوران تلقائي** < إيقاف.

## التنقل بواسطة الإيماءات

لتشغيل التنقل بواسطة الإيماءات، انقر فوق **الإعدادات** < **النظام** < **الإيماءات** < **التنقل في النظام** < **التنقل بواسطة الإيماءات**.

- لرؤية جميع تطبيقاتك، اسحب لأعلى من الشاشة.
- للانتقال إلى الشاشة الرئيسية، اسحب لأعلى من أسفل الشاشة. يظل التطبيق الذي كنت تستخدمه مفتوحًا في الخلفية.
- لمعرفة ما هي التطبيقات المفتوحة، اسحب لأعلى من أسفل الشاشة بدون تحرير إصبعك حتى ترى التطبيقات، ثم حرر إصبعك.
- للانتقال إلى تطبيق آخر، انقر فوق التطبيق.
- لإغلاق جميع التطبيقات المفتوحة، انقر فوق **مسح الكل**.
- للعودة إلى الشاشة السابقة التي كنت فيها، اسحب من الحافة اليمنى أو اليسرى للشاشة. يتذكر الكمبيوتر اللوحي جميع التطبيقات ومواقع الويب التي زرتها منذ آخر مرة كانت فيها شاشتك مقفلة.

## التنقل باستخدام المفاتيح

لتشغيل مفاتيح التنقل، انقر فوق **الإعدادات** < **النظام** < **الإيماءات** < **التنقل في النظام** < **تنقل بواسطة 3 أزرار**.

- لرؤية جميع التطبيقات، قم بتمرير مفتاح home لأعلى.
- للذهاب إلى الشاشة الرئيسية، انقر فوق مفتاح الشاشة الرئيسية. يظل التطبيق الذي كنت تستخدمه مفتوحًا في الخلفية.
- لرؤية التطبيقات المفتوحة، انقر فوق مفتاح التطبيقات.
- للانتقال إلى تطبيق آخر، قم بالتمرير لليمين وانقر فوق التطبيق.
- لإغلاق جميع التطبيقات المفتوحة، انقر فوق **مسح الكل**.
- للرجوع إلى الشاشة السابقة التي كنت تستعرضها، انقر فوق <. يتذكر الكمبيوتر اللوحي جميع التطبيقات ومواقع الويب التي زرتها منذ آخر مرة كانت فيها شاشتك مقفلة.

## 3 حماية الكمبيوتر اللوحي

### حماية الكمبيوتر اللوحي باستخدام قفل الشاشة

يمكنك ضبط الكمبيوتر اللوحي لطلب المصادقة عند إلغاء قفل الشاشة.

#### تعيين قفل الشاشة

1. انقر فوق الإعدادات > الأمن > قفل الشاشة.
2. اختر نوع القفل واتبع التعليمات التي تظهر على الكمبيوتر اللوحي.

### حماية الكمبيوتر اللوحي بواسطة وجهك

#### إعداد المصادقة بواسطة الوجه

1. انقر فوق الإعدادات > الأمن > إلغاء قفل الجهاز بالوجه.
2. حدد الطريقة الاحتياطية لإلغاء القفل التي تريد استخدامها لشاشة التأمين واتبع التعليمات التي تظهر على الكمبيوتر اللوحي.

يجب إبقاء العينين مفتوحتين والتأكد من أن الوجه مرئي بشكل كامل وغير مغطى بأي شيء، مثل قبعة أو نظارات شمسية.

**ملاحظة:** يُعد استخدام وجهك لإلغاء قفل الكمبيوتر اللوحي أقل أمانًا من استخدام رمز PIN أو نمط. يمكن إلغاء قفل الكمبيوتر اللوحي من قبل شخص ما أو شيء له مظهر مماثل. قد لا تعمل ميزة إلغاء قفل الجهاز بالوجه في البيئات المظلمة أو المضاءة بشكل ساطع أو المضاءة من الخلف.



#### إلغاء قفل الكمبيوتر اللوحي بواسطة وجهك

لإلغاء قفل الكمبيوتر اللوحي، ما عليك سوى تشغيل الشاشة والنظر إلى الكاميرا الأمامية.

إذا حدث خطأ يتعلق بالتعرف على الوجه، وتعدر عليك استخدام طرق تسجيل دخول بديلة لاستعادة الكمبيوتر اللوحي أو إعادة ضبطه بأي طريقة أخرى، فسيحتاج الكمبيوتر اللوحي إلى صيانة. قد تُغرض رسوم إضافية، وقد تُحذف كل البيانات الشخصية الموجودة على الكمبيوتر اللوحي. لمزيد من المعلومات، اتصل بأقرب مرفق خدمات معتمد للكمبيوتر اللوحي، أو اتصل بموزع الكمبيوتر اللوحي.

## ابحث عن الكمبيوتر اللوحي المفقود

### تحديد موقع الكمبيوتر اللوحي أو قفله

إذا فقدت الكمبيوتر، فقد تتمكن من العثور عليه أو قفله أو محو البيانات منه عن بعد إذا قمت بتسجيل الدخول إلى حساب Google باستخدام الكمبيوتر اللوحي. تكون خدمة "العثور على جهازي" قيد التشغيل بشكل افتراضي على أجهزة الكمبيوتر اللوحية المرتبطة بحساب Google.

لاستخدام خدمة "العثور على جهازي"، يجب أن يكون الكمبيوتر اللوحي المفقود:

- قيد التشغيل
- مرئيًا على Google Play
- سجل دخوله إلى حساب Google
- تم فيه تشغيل الموقع
- متصلاً ببيانات الجوّال أو Wi-Fi
- تم فيه تشغيل خدمة "العثور على جهازي"

عندما تتصل خدمة "العثور على جهازي" بالكمبيوتر اللوحي، سترى موقع الكمبيوتر اللوحي ويتلق الكمبيوتر اللوحي إشعارًا.

1. افتح [android.com/find](https://android.com/find) على جهاز كمبيوتر أو كمبيوتر لوحي أو هاتف متصل بالإنترنت وسجل الدخول إلى حسابك في Google.

2. إذا كان لديك أكثر من كمبيوتر لوحي واحد، فانقر فوق الكمبيوتر اللوحي المفقود على الشاشة.

3. على الخريطة، يمكنك رؤية المكان حيث يوجد الكمبيوتر اللوحي. يكون الموقع تقريبًا وقد لا يكون دقيقًا.

إذا تعذّر العثور على الكمبيوتر اللوحي، فستعرض خدمة "العثور على جهازي" آخر موقع معروف له، إن وجد. لقفّل الكمبيوتر اللوحي أو محو بياناته، اتبع الإرشادات على موقع الويب.



## 4 الأساسيات

### التحكم في مستوى الصوت



#### تغيير مستوى الصوت

لتغيير مستوى الصوت في الكمبيوتر اللوحي، اضغط على مفاتيح مستوى الصوت. لا تقم بتوصيل الجهاز بمنتجات تصدر إشارة خرج، فقد يؤدي هذا إلى تلف الجهاز. لا تقم بتوصيل أي مصدر جهد كهربائي بمنفذ توصيل الصوت. إذا قمت بتوصيل جهاز خارجي أو سماعة رأس - بخلاف المعتمدة للاستخدام مع هذا الجهاز - بمنفذ توصيل الصوت، فانتبه جيدًا لمستويات الصوت.

#### تغيير مستوى الصوت للوسائط والتطبيقات

1. اضغط على مفتاح مستوى الصوت لرؤية شريط مستوى الصوت.
2. انقر فوق .
3. اسحب أداة التمرير على أشرطة مستوى الصوت إلى اليسار أو اليمين.
4. انقر فوق  تم.

#### تعيين الكمبيوتر اللوحي إلى الوضع الصامت

1. اضغط على مفتاح مستوى الصوت.
2. انقر فوق  < .


### تصحيح النص التلقائي

#### استخدام اقتراحات كلمات لوحة المفاتيح

يقترح الكمبيوتر اللوحي الكلمات بينما تكتب، لمساعدتك على الكتابة بسرعة وبصورة أكثر دقة. قد لا تتوفر ميزة اقتراحات الكلمات في جميع اللغات.

عند البدء في كتابة كلمة، يقترح الكمبيوتر اللوحي كلمات محتملة. عندما تظهر الكلمة التي تريدها في شريط الاقتراحات، حدد الكلمة. لعرض المزيد من الاقتراحات، انقر مع الاستمرار فوق الاقتراح.

نصيحة: إذا كانت الكلمة المقترحة مميزة بتنسيق غامق، فإن الكمبيوتر اللوحي سيستخدمها بشكل تلقائي لاستبدال الكلمة التي كتبها. إذا كانت الكلمة خاطئة، فانقر فوقها باستمرار لرؤية بعض الاقتراحات الأخرى.

إذا كنت تريد ألا تقترح لوحة المفاتيح الكلمات أثناء الكتابة، فقم بإيقاف تشغيل تصحيحات النص. انقر فوق الإعدادات < النظام < اللغات والإدخال < لوحة المفاتيح على الشاشة. حدد لوحة المفاتيح التي تستخدمها عادة. انقر فوق تصحيح النص و  قم بإيقاف تشغيل طرق تصحيح النص التي لا تريد استخدامها.



## تصحيح الكلمات

إذا لاحظت أنك أخطأت في كتابة كلمة، فانقر فوقها لعرض اقتراحات تصحيح الكلمة.

## إيقاف المدقق الإملائي

انقر فوق الإعدادات > النظام > اللغات والإدخال > المدقق الإملائي، وقم بإيقاف تشغيل استخدام المدقق الإملائي.

## عمر البطارية

ثمة خطوات يمكنك تنفيذها لتوفير الطاقة على الكمبيوتر اللوحي.

## إطالة عمر البطارية

لتوفير الطاقة:

1. اشحن البطارية بالكامل دائمًا.
2. قم بكتف الأصوات غير الضرورية، مثل أصوات اللمس. انقر فوق الإعدادات > الصوت، واختر أيًا من الأصوات التي تريد الاحتفاظ بها.
3. استخدم سماعات أذن سلكية بدلًا من مكبر الصوت.
4. اضبط الشاشة ليتم إغلاقها بعد وقت قصير. انقر فوق الإعدادات > العرض > مهلة الشاشة وحدد الوقت.
5. انقر فوق الإعدادات > العرض > درجة السطوع. لضبط السطوع، اسحب مربع تمرير درجة السطوع. تأكد من إيقاف تشغيل السطوع المتكيف.
6. أوقف تشغيل التطبيقات التي تعمل في الخلفية.
7. استخدم خدمات الموقع حسب الحاجة: أوقف تشغيل خدمات الموقع إذا لم تكن بحاجة إليها. انقر فوق الإعدادات > الموقع، ثم قم بإيقاف تشغيل استخدام الموقع.
8. استخدم اتصالات الشبكة بطريقة انتقائية: قم بتشغيل تقنية بلوتوث فقط عند الضرورة. أوقف عملية البحث التي يجريها الكمبيوتر اللوحي عن الشبكات اللاسلكية المتاحة. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > الإنترنت وقم بإيقاف تشغيل Wi-Fi.

## إمكانية الوصول

يمكنك تغيير الإعدادات المختلفة لإضفاء المزيد من السهولة على استخدام الكمبيوتر اللوحي.

## تكبير النص الظاهر على الشاشة

1. انقر فوق الإعدادات > إمكانية الوصول > النص والشاشة.
2. انقر فوق حجم الخط، وانقر فوق أداة تمرير حجم الخط حتى يصبح حجم النص حسب رغبتك.

## تكبير العناصر الظاهرة على الشاشة

1. انقر فوق الإعدادات > إمكانية الوصول > النص والشاشة.
2. انقر فوق حجم العرض، وانقر فوق أداة تمرير حجم العرض حتى يصبح حجم النص حسب رغبتك.

## استخدام الضوء الليلي

### تشغيل الضوء الليلي


إذا احتجت إلى النظر إلى شاشتك في ضوء خافت، فيمكنك تشغيل الضوء الليلي. انقر فوق الإعدادات > جهاز العرض > الضوء الليلي > تشغيل الآن. يظهر جهاز العرض بلون أصفر دافئ. لإيقاف تشغيل الضوء الليلي، انقر فوق إيقاف التشغيل الآن.

## 5 الكاميرا

### أساسيات الكاميرا

#### التقاط صورة



التقط صورًا واضحة وناضجة بالحياة - سجل أفضل اللحظات في ألبوم الصور الخاص بك.

1. انقر فوق **الكاميرا**.
2. اختر الهدف واضبط التركيز.
3. انقر فوق .



#### التقاط صورة شخصية

1. انقر فوق **الكاميرا** <  للانتقال إلى الكاميرا الأمامية.
2. انقر فوق .

#### التقاط الصور باستخدام الموقت

1. انقر فوق **الكاميرا**.
2. ثم انقر فوق  وحدد الوقت.
3. انقر فوق .

#### تسجيل مقطع فيديو


1. انقر فوق **الكاميرا**.
2. للتبدل إلى وضع تسجيل الفيديو، انقر **فيديو**.
3. انقر فوق  لبدء تسجيل الفيديو.
4. انقر فوق  لإيقاف تسجيل الفيديو.
5. للرجوع إلى وضع الكاميرا مجددًا، انقر فوق **صورة**.

#### الصور ومقاطع الفيديو

##### عرض الصور ومقاطع الفيديو على الكمبيوتر اللوحي

انقر فوق **الصور**.

## مشاركة الصور ومقاطع الفيديو

1. انقر فوق **الصور**، وانقر فوق الصورة التي تريد مشاركتها ثم فوق .
2. حدد طريقة مشاركة الصورة أو مقطع الفيديو.

## 6 الإنترنت والاتصالات

### تنشيط WI-FI

#### تشغيل شبكة Wi-Fi

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > الإنترنت .
2. شغل شبكة Wi-Fi .
3. حدد الاتصال الذي تريد استخدامه.

يكون اتصال شبكة Wi-Fi نشطاً عند ظهور ▼ على شريط الحالة في أعلى الشاشة.

**مهم:** قم باستخدام التشفير لزيادة أمان اتصال Wi-Fi. يؤدي استخدام التشفير إلى تقليل خطورة وصول الآخرين إلى بياناتك.

### تصفح الويب

#### البحث في الويب

1. انقر فوق Chrome .
2. اكتب كلمة بحث أو عنوان ويب في حقل البحث.
3. انقر فوق →، أو حدده من قائمة الكلمات المماثلة المقترحة.

### استخدام الكمبيوتر اللوحي لتوصيل الكمبيوتر بالويب

استخدم اتصال بيانات الجوّال للاتصال بالإنترنت باستخدام الكمبيوتر أو أي جهاز آخر.

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > نقطة الاتصال والربط .
2. شغل نقطة اتصال Wi-Fi لمشاركة اتصال بيانات الجوّال عبر شبكة Wi-Fi، أو ربط USB لاستخدام اتصال USB، أو ربط بلوتوث لاستخدام بلوتوث أو ربط Ethernet لاستخدام اتصال كبل USB Ethernet.

يستخدم الجهاز الآخر البيانات من خطة البيانات الخاصة بك، مما قد يؤدي إلى تحمل تكاليف نقل البيانات. للحصول على معلومات حول توفر هذه الخدمات وتكاليفها، اتصل بمزود خدمة الشبكة.

### بلوتوث®

#### الاتصال بجهاز بلوتوث

1. انقر فوق الإعدادات < الأجهزة المتصلة < تفضيلات الاتصال < بلوتوث.
2. قم بتشغيل استخدام بلوتوث.
3. تأكد من تشغيل الجهاز الآخر. قد تحتاج إلى بدء عملية الإقران من الجهاز الآخر. للاطلاع على التفاصيل، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الآخر.
4. انقر فوق إقران جهاز جديد، ثم انقر فوق الجهاز الذي تريد الإقران به من قائمة أجهزة بلوتوث المكتشفة.
5. قد تحتاج إلى كتابة رمز مرور. للاطلاع على التفاصيل، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز الآخر.

ونظرًا لأن الأجهزة التي تعتمد على تكنولوجيا بلوتوث اللاسلكية تتصل فيما بينها باستخدام الموجات اللاسلكية، فإنها لا تحتاج لأن تكون على خط رؤية مباشر. ومع ذلك، يجب أن تكون أجهزة بلوتوث داخل نطاق مداه 10 أمتار (33 قدمًا)، رغم أن الاتصال قد يتعرض للتشويش بسبب وجود بعض العوائق، مثل الجدران أو الأجهزة الإلكترونية الأخرى.

تستطيع الأجهزة المقترنة الاتصال بالكمبيوتر اللوحي عند تشغيل بلوتوث. لا تستطيع الأجهزة الأخرى اكتشاف الكمبيوتر اللوحي إلا إذا كانت طريقة عرض إعدادات بلوتوث مفتوحة.

لا تُقرن جهازك مع جهاز غير معروف أو تقبل أي طلبات اتصال منه. يساعد ذلك على حماية الكمبيوتر اللوحي من المحتوى الضار.

## مشاركة المحتوى باستخدام بلوتوث

إذا أردت مشاركة صورك أو محتويات أخرى مع صديق، فيمكنك إرسالها إلى جهاز صديقك باستخدام بلوتوث.

يمكنك استخدام أكثر من اتصال بلوتوث واحد في نفس الوقت. على سبيل المثال، عندما تستخدم سماعة رأس بلوتوث، يمكنك إرسال أشياء إلى جهاز آخر.

1. انقر فوق الإعدادات < الأجهزة المتصلة < تفضيلات الاتصال < بلوتوث.
2. تأكد من تشغيل بلوتوث في الجهازين ومن أن كل جهاز يستطيع رؤية الجهاز الآخر.
3. اذهب إلى المحتوى الذي تريد إرساله، وانقر فوق < بلوتوث.
4. في قائمة أجهزة بلوتوث التي تم العثور عليها، انقر فوق جهاز صديقك.
5. إذا كان الجهاز الآخر يحتاج إلى رمز مرور، فاكتب الرمز أو اقبله، وانقر فوق إقران.

تحتاج إلى رمز المرور فقط عند توصيل الهاتف بهاتف آخر للمرة الأولى.

## إزالة الإقران

إذا لم يعد الجهاز المقترن بالكمبيوتر اللوحي موجودًا، فيمكنك إزالة الإقران.

1. انقر فوق الإعدادات < الأجهزة المتصلة < الأجهزة المتصلة في وقت سابق.

2. انقر فوق  بجانب اسم الجهاز.

3. انقر فوق **نسيان**.

## VPN

قد تحتاج اتصال شبكة ظاهرية خاصة (VPN) للوصول لموارد شركتك، مثل الإنترنت أو بريد الشركة، أو تستطيع استخدام خدمة VPN للأغراض الشخصية.

اتصل بمشرف تقنية المعلومات في شركتك للحصول على المزيد من التفاصيل بخصوص تهيئة VPN، أو تفقد موقع الويب لخدمة VPN للحصول على معلومات إضافية.


### استخدام اتصال VPN الآمن

1. انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > VPN.

2. لإضافة ملف شخصي لشبكة VPN، انقر فوق +.


3. أدخل معلومات الملف الشخصي وفقاً لتعليمات مسؤول تقنية المعلومات لشركتك أو خدمة VPN.

### تعديل ملف شخصي لشبكة VPN

1. انقر فوق  بجانب اسم الملف الشخصي.

2. غير المعلومات على النحو المطلوب.

### حذف الملف الشخصي لشبكة VPN

1. انقر فوق  بجانب اسم الملف الشخصي.

2. انقر فوق **نسيان**.

## 7 تنظيم اليوم

### التاريخ والوقت

#### تعيين التاريخ والوقت

انقر فوق الإعدادات < النظام < التاريخ والوقت .

#### تحديث الوقت والتاريخ تلقائيًا

يمكنك ضبط الكمبيوتر اللوحي لتحديث الوقت، والتاريخ، والمنطقة الزمنية تلقائيًا. التحديث التلقائي هو خدمة شبكة وقد لا يكون متاحًا بحسب منطقتك أو مزود خدمة الشبكة.

1. انقر فوق الإعدادات < النظام < التاريخ والوقت .

2. شغل ضبط الوقت تلقائيًا .

3. قم بتشغيل استخدام الموقع لتعيين المنطقة الزمنية .

#### تغيير الساعة إلى تنسيق 24 ساعة

انقر فوق الإعدادات < النظام < التاريخ والوقت ، و قم بتشغيل استخدام تنسيق 24 ساعة .

### ساعة المنبه

#### ضبط التنبيه

1. انقر فوق الساعة < المنبه .

2. لإضافة تنبيه، انقر فوق + .

3. حدد الساعة والدقائق، وانقر فوق موافق . لضبط التنبيه بحيث يتكرر في تواريخ محددة، انقر فوق أيام الأسبوع المناظرة.

#### إيقاف المنبه

عند سماع أصوات المنبه، اسحب المنبه يمينًا.



## التقويم

### إدارة التقاويم

انقر فوق **التقويم** < ≡، ثم اختر نوع التقويم الذي تريد عرضه.

### إضافة حدث

1. في **التقويم**، انقر فوق + .
2. اكتب التفاصيل التي تريدها، وحدد الوقت.
3. لجعل الحدث يتكرر في أيام معينة، انقر فوق
4. لتعيين تذكير، انقر فوق **إضافة إشعار**، واضبط الوقت ثم انقر فوق **تم**.
5. انقر فوق **حفظ**.

 **نصيحة:** لتعديل حدث ما، انقر فوق الحدث ثم ، وقم بتعديل التفاصيل.

### حذف موعد

1. انقر فوق الحدث
2. انقر فوق **حذف**.

## 8 الخرائط

### العثور على الأماكن ومعرفة الاتجاهات

#### العثور على مكان ما

يساعدك **خرائط Google** على العثور على الأماكن والشركات التي تبحث عنها.

1. انقر فوق **الخرائط**.
  2. اكتب كلمات البحث، مثل عنوان الشارع أو اسم المكان في شريط البحث.
  3. اختر عنصرًا من قائمة العناصر المتطابقة المقترحة بينما تقوم بالكتابة، أو انقر فوق **🔍** للبحث.
- يظهر الموقع على الخريطة. إذا لم يتم العثور على نتائج بحث، فتأكد من الهجاء الصحيح لكلمات البحث.

#### عرض موقعك الحالي

انقر فوق **الخرائط** < **📍**.

### معرفة الاتجاهات المؤدية إلى مكان ما

1. انقر فوق **الخرائط**، ثم أدخل الوجهة في شريط البحث.
2. انقر فوق **الاتجاهات**. يعرض الرمز المحدد وضع وسائل النقل، على سبيل المثال **🚗**. لتغيير الوضع، عليك اختيار الوضع الجديد أسفل شريط البحث.
3. إذا لم ترغب في تعيين موقعك الحالي كنقطة البدء، فانقر فوق **موقعك**، وابحث عن نقطة بدء جديدة.
4. انقر فوق **بدء** لبدء التنقل.

## 9 التطبيقات والتحديثات والنسخ الاحتياطية

### احصل على تطبيقات من GOOGLE PLAY

#### إضافة حساب Google إلى الكمبيوتر اللوحي

لاستخدام خدمات Google Play، يجب إضافة حساب Google إلى الكمبيوتر اللوحي.

1. انقر فوق الإعدادات > كلمات المرور والحسابات > إضافة حساب > Google.
2. اكتب بيانات الاعتماد لحساب Google، ثم انقر فوق التالي، أو لإنشاء حساب جديد، انقر فوق إنشاء حساب.
3. اتبع التعليمات على الكمبيوتر اللوحي.

#### إضافة طريقة دفع

قد تُفرض الرسوم على بعض المحتوى المتاح في Google Play. لإضافة طريقة دفع، انقر فوق متجر Play، ثم انقر فوق شعار Google في حقل البحث، وانقر فوق الدفع والاشتراكات. تأكد دومًا من حصولك على إذن من صاحب طريقة الدفع عند شراء المحتوى من Google Play.

#### تنزيل التطبيقات

1. انقر فوق متجر Play.
  2. انقر فوق شريط البحث للبحث عن التطبيقات، أو اختر التطبيقات من توصياتك.
  3. في وصف التطبيق، انقر فوق تثبيت لتنزيل التطبيق وتثبيته.
- لرؤية تطبيقاتك، اذهب إلى الشاشة الرئيسية، واسحب إلى أعلى من أسفل الشاشة.

### تحديث برامج الكمبيوتر اللوحي

#### تثبيت التحديثات المتاحة

انقر فوق الإعدادات > النظام > تحديث النظام > البحث عن تحديثات للتحقق من وجود تحديثات متاحة.

عندما يعلمك جهازك المحمول بأن أحد التحديثات قد أصبح متوفرًا، فما عليك سوى اتباع التعليمات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر اللوحي. إذا كانت ذاكرة الكمبيوتر اللوحي غير كافية، فقد تحتاج إلى نقل الصور، والمحتويات الأخرى إلى بطاقة الذاكرة.

**تنبيه** إذا قمت بتهيئة تحديث للبرامج، فلن تتمكن من استخدام الجهاز، إلا بعد اكتمال التثبيت وإعادة تشغيل الجهاز.

قبل بدء التحديث، قم بتوصيل جهاز الشحن أو تأكد أن بطارية الجهاز بها طاقة كافية، ثم اتصل بشبكة Wi-Fi، فقد تستهلك حزم التحديث الكثير من بيانات الجوال.

## الاحتفاظ بنسخة لبياناتك

لضمان أمان البيانات، استخدم ميزة النسخ الاحتياطي في الكمبيوتر اللوحي. سيتم إجراء عملية نسخ احتياطي عن بُعد لبيانات جهازك (مثل كلمات مرور شبكة Wi-Fi) وبيانات التطبيقات (مثل الإعدادات والملفات المخزنة بواسطة التطبيقات).

### تشغيل النسخ الاحتياطي التلقائي

انقر فوق الإعدادات < النظام < النسخة الاحتياطية، وقم بتشغيل النسخ الاحتياطي.

## استعادة الإعدادات الأصلية وإزالة المحتوى الشخصي

### إعادة ضبط الكمبيوتر اللوحي

1. انقر على الإعدادات < النظام < خيارات إعادة الضبط < محو جميع البيانات (إعادة ضبط المصنع).
2. اتبع التعليمات التي تظهر على الكمبيوتر اللوحي.

## 10 معلومات المنتج والسلامة

### من أجل سلامتك

اقرأ هذه الإرشادات البسيطة. قد يمثل عدم الالتزام بهذه الإرشادات خطرًا أو مخالفة للقوانين المحلية. للحصول على مزيد من المعلومات، اقرأ دليل المستخدم الكامل.

**أغلق الهاتف في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة**



قم بإيقاف تشغيل الجهاز عندما يكون استخدام الهواتف المحمولة محظورًا أو عندما تسبب تشويشًا أو خطرًا، مثل استخدامها في الطائرة أو في المستشفيات أو بالقرب من الأجهزة الطبية أو الوقود أو المواد الكيميائية أو مناطق التفجير. التزم بجميع الإرشادات الموجودة في المناطق التي يحظر فيها استخدام الهواتف المحمولة.

**السلامة على الطريق أولاً**



يجب الالتزام بجميع القوانين المحلية. لا تستخدم الهاتف يدويًا أثناء قيادة السيارة. تذكر أن السلامة على الطريق يجب أن تكون لها الأولوية دائمًا.

## التشويش



تتعرض جميع الأجهزة اللاسلكية للتشويش مما قد يؤثر على أدائها.

## الخدمة المؤهلة



يجب عدم تركيب هذا المنتج أو إصلاحه إلا من قبل موظفين مؤهلين.

## البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى



لا تستخدم إلا البطاريات وأجهزة الشحن والملحقات الأخرى المعتمدة من قبل شركة HMD Global Oy للاستخدام مع هذا الجهاز. لا تقم بتوصيل منتجات غير متوافقة.

## حافظ على بقاء الجهاز جافًا



إذا كان جهازك ليس مقاومًا للماء، فحافظ على بقاءه جافًا.

## الأجزاء الزجاجية



صُنعت شاشة الجهاز من الزجاج. وقد يتعرض هذا الزجاج للكسر في حال سقوط الجهاز على سطح صلب، أو عندما يتعرض لصدمة كبيرة. إذا انكسر الزجاج، فلا تلمس الأجزاء الزجاجية المكسورة من الجهاز، أو حتى تحاول إزالتها من الجهاز. وتوقف عن استخدام الجهاز حتى يتم استبدال الزجاج من قبل أفراد الخدمة المؤهلين.

## حافظ على حاسة السمع لديك



لمنع حدوث ضرر محتمل في حاسة السمع لديك، يجب عدم الاستماع مع رفع مستوى الصوت إلى مستوى عالٍ لفترات طويلة. توجَّه الحذر عند إمساك الجهاز بالقرب من أذنك أثناء استخدام مكبر الصوت.



يفي هذا المنتج بالإرشادات الخاصة بالتعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF) عند استعماله إمَّا بطريقة الاستعمال العادية على الأذن أو عند وضعه على مسافة من الجسم لا تقل عن 0.2 بوصة (5 مم). يمكن معرفة الحد الأقصى المحدد لقيم SAR من قسم معلومات الشهادة (SAR) في دليل المستخدم هذا. للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com).

عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو أي شكل آخر من أشكال حامل الجهاز لتشغيل الجهاز وهو على الجسم، ينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي أن توفر على الأقل المسافة الفاصلة عن الجسم المذكورة أعلاه. لاحظ أن أجهزة الهاتف المحمول قد تكون في وضع الإرسال حتى إن لم تقم بإجراء مكالمة صوتية.

## خدمات الشبكة وتكاليفها

يتطلب استخدام بعض الميزات والخدمات أو تنزيل المحتويات، بما في ذلك العناصر المجانية، توفر اتصال بالشبكة. وقد يؤدي ذلك إلى نقل كميات كبيرة من البيانات مما يؤدي إلى تضمين تكاليف البيانات. وقد تحتاج أيضًا إلى الاشتراك في بعض الميزات.

**مهم:** قد لا يتم دعم خدمة G/LTE4 من قبل موفر خدمة الشبكة أو من قبل موفر الخدمة الذي تستخدمه أثناء السفر. وفي مثل هذه الحالات، قد لا تتمكن من إجراء المكالمات أو استقبالها، أو إرسال الرسائل أو استقبالها، أو استخدام اتصال بيانات الجوال. وللتأكد من أن الجهاز يعمل بسلاسة عندما تكون خدمة G/LTE4 الكاملة غير متوفرة، يوصى بتغيير أعلى سرعة للاتصال من G4 إلى G3. وللقيام بذلك، من الشاشة الرئيسية، انقر فوق الإعدادات > الشبكة والإنترنت > بطاقات SIM، وبديل نوع الشبكة المفضل إلى G3. لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود خدمة الشبكة.

**ملاحظة:** قد تكون هناك بعض القيود على استخدام Wi-Fi في بعض البلدان. على سبيل المثال، في الاتحاد الأوروبي، يُسمح لك باستخدام شبكة Wi-Fi بنطاق تردد 5150-5350 ميجا هرتز فقط في الأماكن المغلقة، وفي الولايات المتحدة الأمريكية وكندا، يُسمح لك باستخدام شبكة Wi-Fi بنطاق تردد 5.15-5.25 جيجا هرتز فقط في الأماكن المغلقة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالسلطات المحلية.

لمزيد من المعلومات، اتصل بمزود خدمة الشبكة.

## العناية بالجهاز

تعامل مع الجهاز والبطارية وجهاز الشحن والملحقات بعناية. تساعدك الاقتراحات التالية على الحفاظ على فعالية الجهاز.

- حافظ على بقاء الجهاز جافًا. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل أو الندوة قد تحتوي على معادن تسبب تآكل الدوائر الإلكترونية.
- تجنب استخدام الجهاز أو تخزينه في المناطق المغبرة أو المتسخة.
- لا تخزن الجهاز في درجات حرارة عالية. قد تؤدي درجات الحرارة العالية إلى تلف الجهاز أو البطارية.
- لا تخزن الجهاز في درجات حرارة منخفضة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفًا به.
- افتح الجهاز وفقًا للتعليمات الموضحة في دليل المستخدم فقط.
- قد تؤدي التعديلات غير المرخص بها إلى تلف الجهاز وانتهاك القوانين المنظمة لاستخدام الأجهزة اللاسلكية.
- لا تقم بإسقاط الجهاز أو البطارية أو طرقهما أو رجّهما. فقد يتعرض الجهاز للكسر عند التعامل معه بعنف.
- لا تستخدم إلا قطعة قماش ناعمة ونظيفة وجافة لتنظيف سطح الجهاز.
- لا تقم بطلاء الجهاز. فقد يمنع الطلاء التشغيل السليم.
- احفظ الجهاز بعيدًا عن الأجزاء أو المجالات المغناطيسية.
- لبقاء بياناتك المهمة آمنة، قم بتخزينها في مكانين منفصلين على الأقل، مثل الجهاز أو بطاقة الذاكرة أو جهاز الكمبيوتر أو قم بتدوين المعلومات المهمة.

في حالة استخدام الجهاز لفترات طويلة، قد ترتفع درجة حرارته. ويُعد هذا أمرًا عاديًا في معظم الحالات. لتجنب ارتفاع درجة الحرارة بشكل مفرط، قد يقوم الجهاز بإبطاء أدائه وتعطيم الشاشة أثناء إجراء مكالمة فيديو وإغلاق التطبيقات وإيقاف الشحن، وإذا لزم الأمر، قد يتوقف عن التشغيل. إذا لم يعمل جهازك بطريقة صحيحة، فإذهب به إلى أقرب مركز خدمة معتمد.

## إعادة التدوير



عليك دائمًا أن تعيد المنتجات الإلكترونية والبطاريات ومواد التعبئة والتغليف المستعملة إلى نقاط التجميع المخصصة لذلك. ومن ثم ستساعد على منع التخلص من النفايات بدون مراقبة، وستعزز من إعادة تدوير المواد. حيث تحتوي المنتجات الكهربائية والإلكترونية على العديد من المواد القيّمة التي تتضمن معادن (مثل، النحاس والألومنيوم والفولاذ والمغنيسيوم) ومعادن نغيسة (مثل، الذهب والفضة والبالاديوم). يمكن إعادة استخدام كل المواد الخاصة بالجهاز كمواد أساسية ومصدر طاقة.

## رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان

رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها ختان متقاطعان الموجود على المنتج أو البطارية أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات يجب أن يتم تجميعها في نقطة تجميع منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة: اذهب بها إلى نقطة إعادة التدوير. للحصول على معلومات حول أقرب نقطة إعادة تدوير، تحقق من هيئة التخلص من النفايات المحلية لديك.

## معلومات البطارية وجهاز الشحن

### معلومات البطارية وجهاز الشحن

للتحقق مما إذا كانت بطارية الكمبيوتر اللوحي قابلة للإزالة أو غير قابلة للإزالة، راجع دليل البدء.

**الأجهزة المزودة ببطارية قابلة للإزالة** لا تستخدم الجهاز إلا مع بطارية أصلية قابلة لإعادة الشحن. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يصبح وقت الاستعداد أقصر مما هو عليه عادةً بشكل ملحوظ، استبدل البطارية.

**الأجهزة المزودة ببطارية غير قابلة للإزالة** لا تحاول إزالة البطارية من الجهاز؛ حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. يمكن شحن البطارية وتفريغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. عندما يصبح وقت الاستعداد أقصر مما هو عليه عادةً بشكل ملحوظ، اصطحب الجهاز إلى أقرب مركز خدمة معتمد لاستبدال البطارية.

اشحن جهازك باستخدام شاحن متوافق. قد يختلف نوع قابس جهاز الشحن. قد تختلف مدة الشحن باختلاف قدرة الجهاز.

### معلومات سلامة البطارية وجهاز الشحن

بمجرد اكتمال شحن الجهاز، افصل الشاحن منه ومن مقبس الحائط. تجدر الإشارة إلى أن الشحن المتواصل يجب ألا يتجاوز 12 ساعة. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فستفقد شحنتها بمرور الوقت.

تقلل درجات الحرارة المفرطة من قدرة البطارية وعمرها. قم دائمًا بحفظ البطارية عند درجة حرارة تتراوح بين 15 درجة مئوية و25 درجة مئوية (59 درجة فهرنهايت إلى 77 درجة فهرنهايت) للحصول على الأداء الأمثل. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. لاحظ أن البطارية قد تُستنزف بسرعة في درجات الحرارة الباردة وتفقد ما يكفي من الطاقة لإيقاف تشغيل الجهاز في غضون دقائق قليلة. عندما تكون موجودًا في الخارج في درجات حرارة باردة، من المستحسن أن يكون جهازك دافئًا.

يجب الالتزام باللوائح المحلية. قم بإعادة تدوير البطاريات متى أمكن. لا تتخلص من البطاريات كنفايات منزلية.

لا تعرّض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية أو تتركها في أماكن ذات درجة حرارة عالية للغاية، على سبيل المثال رميها في النار، حيث قد يتسبب ذلك في انفجار البطارية أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.

لا تقم بتفكيك البطارية أو تقطيعها أو سحقها أو ثنيها أو ثقبها أو إتلافها بأي طريقة أخرى. في حالة حدوث تسرب لسائل البطارية، لا تدع السائل يلامس جلدك أو عينيك. وإذا حدث ذلك، فقم على الفور بغسل المناطق التي تعرضت للتسرب بالماء أو الاتصال بالطبيب. لا تقم بتعديل البطارية أو تحاول إدخال عناصر غريبة بها، ولا تقم بغمورها أو تعريضها للماء أو لسوائل أخرى. قد تنفجر البطاريات أيضًا في حالة تلفها.

استخدم البطارية وجهاز الشحن للأغراض المقصودة فقط. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح أو استخدام بطاريات أو أجهزة شحن غير معتمدة أو غير متوافقة إلى حدوث حريق أو انفجار أو مخاطر أخرى، وقد يُبطل أية موافقة أو ضمان. إذا كنت تعتقد أن البطارية أو جهاز الشحن قد تعرض للتلف، فانقله إلى مركز خدمة أو موزع الجهاز قبل مواصلة استخدامه. لا تستخدم أبدًا بطارية تالفة أو جهاز شحن تالفًا. استخدم أجهزة الشحن في الأماكن المغلقة فقط. لا تقم بشحن الجهاز أثناء حدوث عاصفة برقية. إذا لم يكن الشاحن مضمّنًا في عبوة البيع، فاشحن جهازك باستخدام كبل البيانات (المرفق) ومحول طاقة USB (قد يُباع بشكل منفصل). يمكنك شحن جهازك باستخدام كبلات بيانات ومحولات طاقة توفرها جهات خارجية وتتوافق مع USB 2.0 أو إصدار لاحق ومع اللوائح السارية في البلدان ومعايير السلامة العالمية والإقليمية. قد لا تستوفي محولات أخرى معايير السلامة المعمول بها، وقد يؤدي الشحن باستخدام هذه المحولات إلى تشكيل خطر فقدان الممتلكات أو التعرّض لإصابة شخصية.

لفصل جهاز الشحن أو أي ملحق، أمسك بالقابس - وليس السلك - واسحبه.

بالإضافة إلى ذلك، ينطبق ما يلي إذا كان الجهاز الخاص بك يحتوي على بطارية قابلة للإزالة:

- قم دائمًا بإغلاق الجهاز وفصل جهاز الشحن قبل إزالة البطارية.
- قد يحدث قصر في الدائرة دون قصد عند ملامسة جسم معدني للأشرطة المعدنية الموجودة على البطارية. قد يؤدي ذلك إلى تلف البطارية أو تلف الجسم الآخر.

## الأطفال الصغار

تذكر أن جهازك وملحقاته ليست ألعابًا. وقد يحتوي الهاتف وملحقاته على أجزاء صغيرة. لذا احفظها بعيدًا عن متناول الأطفال.

## الأجهزة الطبية

إن عمل أي جهاز إرسال لاسلكي، بما في ذلك الهواتف اللاسلكية، قد يعيق وظيفة الأجهزة الطبية ذات الحماية غير الكافية. فاستشر طبيبًا أو مُصنِع الجهاز الطبي لتحديد ما إذا كان الجهاز الطبي محميًا بشكل كافٍ من التعرض لطاقة الإشارات اللاسلكية الخارجية.

## الأجهزة الطبية المزروعة

توصي الشركات المنتجة للأجهزة الطبية المزروعة بضرورة الاحتفاظ بمسافة فاصلة تبلغ 15.3 سنتيمترًا (6 بوصات) كحد أدنى بين الجهاز اللاسلكي والجهاز الطبي، وذلك لتفادي أي تشويش محتمل. ينبغي على الأشخاص الذين لديهم هذه الأجهزة اتباع الإرشادات التالية:

- احتفظ دومًا بالجهاز اللاسلكي بعيدًا عن الأجهزة الطبية بمسافة أكبر من 15.3 سنتيمترًا (6 بوصات).
- ضع الجهاز اللاسلكي على الأذن المقابلة للجهاز الطبي.
- لا تحمل الجهاز اللاسلكي في الجيب الأمامي للصدر.
- أغلق الجهاز اللاسلكي في حال وجود أي سبب يدعو للشك في حدوث تشويش.
- اتبع إرشادات المُصنِع للجهاز الطبي المزروع.

في حالة وجود أي استفسارات بشأن استخدام الجهاز اللاسلكي مع جهاز طبي مزروع، يرجى استشارة مسؤول الرعاية الطبية الخاص بك.

## السمع

ⓘ \_\_ تنبيه: \_\_ إن استخدام سماعة الرأس قد يؤثر سلبيًا على قدرة سماع الأصوات في الخارج. لا تستخدم سماعة الرأس في حال إمكانية تعرض سلامتك للخطر.

قد تعيق بعض الأجهزة اللاسلكية عمل بعض أدوات السمع المساعدة.

## حماية جهازك من المحتوى الضار

قد يتعرض جهازك للفيروسات وغيرها من المحتويات الضارة الأخرى. اتخذ الاحتياطات التالية:

الأمان الأخرى على جهازك وعلى أي جهاز كمبيوتر متصل. واستخدم دائمًا تطبيقًا واحدًا فقط لمكافحة الفيروسات. فقد يؤثر استخدام أكثر من تطبيق على أداء الجهاز و/أو جهاز الكمبيوتر وتشغيله.

- عند فتح روابط وإشارات مرجعية مثبتة مسبقًا خاصة بمواقع إنترنت لأطراف أخرى، اتبع الإجراءات الوقائية المناسبة. فـ شركة HMD Global لا تجيز هذه المواقع ولا تتحمل أي مسؤولية تجاهها.

- توجّ الحذر عند فتح الرسائل. فربما تتضمن برامج خبيثة أو تضرر بجهازك أو جهاز الكمبيوتر بشكل آخر.
- توجّ الحذر عند الموافقة على طلبات الاتصال أو تصفح الإنترنت أو تنزيل المحتوى. لا تقبل اتصالات بلوتوث من أية مصادر لا تثق بها.
- لا تقم بتثبيت البرامج والخدمات واستخدامها إلا إذا كانت متوفرة من مصادر تثق بها وتوفر أمانًا وحماية بشكل كافٍ.
- قم بتثبيت برامج مكافحة الفيروسات وبرامج

## السيارات

قد تؤثر الإشارات اللاسلكية على النظم الإلكترونية التي تم تركيبها بطريقة غير صحيحة أو المحمية بصورة غير كافية في السيارات. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى مُصنّع السيارة أو المعدات الخاصة بها. يجب تركيب الجهاز في السيارة بواسطة الموظفين المؤهلين فقط. قد يشكل التركيب الخاطئ مصدر خطر وربما يبطل سريان الضمان. تأكد بشكل دوري أن جميع معدات الأجهزة اللاسلكية في سيارتك مُركبة بصورة صحيحة وتعمل بشكل سليم. لا تخزن المواد القابلة للاشتعال أو المواد القابلة للانفجار أو تحملها في نفس المكان الذي يوجد فيه الجهاز أو أجزاؤه أو ملحقاته. لا تضع جهازك أو الملحقات الخاصة به في منطقة انتفاخ الوسادة الهوائية.

## البيئات القابلة للانفجار

أوقف تشغيل الجهاز في البيئات القابلة للانفجار، على سبيل المثال، بالقرب من مضخات البنزين. يمكن أن تتسبب شرارة في مثل هذه البيئات في حدوث انفجار أو حريق يؤدي إلى الإصابة بجروح أو إلى الوفاة. التزم بالقيود المفروضة داخل مستودعات الوقود؛ مثل مصانع الكيماويات، أو المناطق التي تُجرى فيها عمليات التفجير. قد لا تكون المناطق التي بها بيئات قابلة للانفجار مبيّنة بوضوح. تتضمن تلك المناطق الأماكن التي يُنصح فيها بإيقاف تشغيل محرك السيارة، والأماكن السفلية في الزوارق، ومرافق نقل المواد الكيماوية أو تخزينها، والأماكن التي يحتوي هواؤها على كيماويات أو جزيئات. ينبغي التحقق من مُصنّعي السيارات التي تستخدم غازات بترولية مُسالّة (مثل البروبان أو البوتان) لتحديد إمكانية استخدام هذا الجهاز بأمان بالقرب منها.

## معلومات الشهادة (SAR)

يفي جهاز المحمول هذا بإرشادات التعرض للموجات اللاسلكية.

هاتفك المحمول هو جهاز إرسال واستقبال لاسلكي. وهو مصمم بحيث لا يتجاوز حدود التعرض للموجات اللاسلكية (الحقول الكهرومغناطيسية للتردد اللاسلكي)، التي توصي بها الإرشادات الدولية الصادرة عن المؤسسة العلمية المستقلة ICNIRP. تتضمن هذه الإرشادات هوامش سلامة كبيرة تهدف إلى ضمان حماية جميع الأشخاص بغض النظر عن أعمارهم وحالتهم الصحية. تستند إرشادات التعرض إلى معدل الامتصاص النوعي (SAR)، وهو تعبير عن مدى طاقة التردد اللاسلكي (RF) المترسبة في الرأس أو الجسم عند يكون الجهاز في وضع الإرسال. إن مستوى SAR وفقًا لمؤسسة ICNIRP للأجهزة المحمولة هو 2.0 واط/كجم في المتوسط على 10 جرامات من نسيج الجسم. يتم إجراء اختبارات SAR عندما يكون الجهاز في أوضاع التشغيل القياسية ويقوم بالإرسال عند أعلى مستوى قدرة معتمد، في جميع نطاقات التردد الخاصة به.

يرجى الرجوع إلى [www.hmd.com/sar](http://www.hmd.com/sar) لمعرفة الحد الأقصى لقيم SAR لهذا الجهاز.

يتوافق هذا الجهاز مع إرشادات التعرض لموجات التردد اللاسلكي (RF) عند استخدامه على الرأس أو عند وضعه على مسافة 5/8 بوصة (1.5 سنتيمتر) على الأقل بعيدًا عن الجسم. عند استعمال حقيبة حمل أو مشبك بالحزام أو أي شكل آخر من أشكال حامل الجهاز لتشغيل الجهاز وهو على الجسم، ينبغي ألا يحتوي أي منها على معدن، وينبغي أن توفر على الأقل المسافة الفاصلة عن الجسم المذكورة أعلاه.

يلزم توفر اتصال جيد بالشبكة لإرسال البيانات أو الرسائل. قد يتم تأجيل عملية الإرسال حتى يكون هذا الاتصال متوفرًا. اتبع إرشادات المسافة الفاصلة حتى يتم الانتهاء من عملية الإرسال.

أثناء الاستخدام العام، تكون قيم SAR عادةً أقل من القيم المذكورة أعلاه بكثير. ويرجع ذلك إلى أن طاقة التشغيل الخاصة بالهاتف المحمول تقل تلقائيًا عندما تكون الطاقة الكاملة غير ضرورية للمكالمة، وذلك لغرض كفاءة النظام ولتقليل التشويش على الشبكة. حيث تقل قيمة SAR، كلما قل خرج الطاقة.

قد تحتوي طرز الجهاز على إصدارات مختلفة وأكثر من قيمة واحدة. وقد تظهر تغييرات في المكونات أو التصميم بمرور الوقت، وقد تؤثر بعض التغييرات على قيم SAR.

للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى الموقع [www.sar-tick.com](http://www.sar-tick.com). لاحظ أن أجهزة الهاتف المحمول قد تكون في وضع الإرسال حتى إن لم تقم بإجراء مكالمة صوتية.

وقد صرحت منظمة الصحة العالمية (WHO) أن المعلومات العلمية الحالية لا تشير إلى ضرورة اتخاذ أية احتياطات خاصة عند استخدام أجهزة الهاتف المحمول. إذا كنت مهتمًا بتقليل التعرض، يوصى بالحد من الاستخدام أو استعمال طاقم التحدث دون استخدام اليدين لإبقاء الجهاز بعيدًا عن الرأس والجسم. للحصول على مزيد من المعلومات والتوضيحات والمناقشات حول التعرض للترددات اللاسلكية (RF)، انتقل إلى موقع منظمة WHO على الويب [www.who.int/peh-emf/en](http://www.who.int/peh-emf/en).

## معلومات حول إدارة الحقوق الرقمية

عند استخدام هذا الجهاز، يجب الالتزام بجميع القوانين واحترام العادات المحلية والخصوصية والحقوق المشروعة للآخرين، بما في ذلك حقوق الطبع والنشر. قد تمنعك حقوق النشر والطبع من نسخ الصور والموسيقى والمحتويات الأخرى أو تعديلها أو نقلها.

## حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى

### حقوق الطبع والنشر وإشعارات أخرى

قد يختلف توفر بعض المنتجات والميزات والتطبيقات والخدمات الموضحة في هذا الدليل حسب المنطقة وقد يتطلب التنشيط والتسجيل واتصال الشبكة و/أو الإنترنت وخطة خدمة مناسبة. للحصول على مزيد من المعلومات، اتصل بالموزع أو بمزود الخدمة الخاص بك. قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنيات أو برامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

يتم تقديم محتويات هذه الوثيقة "بحالتها الراهنة". وفيما عدا ما يقرره القانون المعمول به، فإنه لن يتم تقديم ضمانات من أي نوع، سواءً كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة هذه الوثيقة أو موثوقيتها أو محتوياتها. تحتفظ HMD Global بالحق في مراجعة هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت دون إشعار مسبق.

إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد HMD Global بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولين عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سببها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من HMD Global. تنتهج HMD Global سياسة تطوير مستمرة. تحتفظ HMD Global بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبيّنة في هذه الوثيقة دون إشعار مسبق.

لا تقدم HMD Global أية إقرارات أو ضمانات أو تتحمل أية مسؤولية فيما يتعلق بطريقة العمل أو المحتوى أو دعم المستخدم النهائي لتطبيقات الأطراف الأخرى المقدمة مع الجهاز. وباستخدام أحد التطبيقات، فإنك تقر بأن التطبيق مقدم كما هو.

قد يتضمن تنزيل الخرائط والألعاب والموسيقى ومقاطع الفيديو، وتحميل الصور ومقاطع الفيديو نقل كميات كبيرة من البيانات. وقد يطالب مزود الخدمة برسوم لنقل البيانات. إن توفر منتجات وخدمات وميزات معينة يختلف باختلاف المنطقة. لذا الرجاء مراجعة الموزع المحلي لديك للحصول على مزيد من التفاصيل ومعرفة مدى توفر خيارات اللغة.

قد تعتمد بعض الميزات والوظائف ومواصفات المنتج على الشبكة وتخضع لشروط وأحكام ورسوم إضافية.

تعتبر جميع المواصفات والميزات والمعلومات الأخرى الخاصة بالمنتج عرضة للتغيير من دون إشعار مسبق.

تسري سياسة الخصوصية الخاصة بشركة HMD Global، المتوفرة على الموقع (<http://www.hmd.com/privacy>) (<http://www.hmd.com/privacy>)، على استخدامك للجهاز.

إن شركة HMD Global Oy هي صاحبة الرخصة الحصرية لعلامة Nokia التجارية للهواتف وأجهزة الكمبيوتر اللوحية. وتعد Nokia علامة تجارية مسجلة خاصة بشركة Nokia Corporation.

وُتعد Google وغيرها من العلامات والشعارات علامات تجارية خاصة بشركة Google LLC. إن علامة كلمة بلوتوث والشعارات الخاصة بها مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة HMD Global يكون بموجب ترخيص.

## استخدام وضع الإضاءة المنخفضة الزرقاء



Performance Tested  
Low blue light

الضوء الأزرق هو لون في الطيف الضوئي المرئي الذي يمكن رؤيته بالعين المجردة. من بين جميع الألوان التي تراها العين المجردة (البنفسجي، النيلي، الأزرق، الأخضر، الأصفر، البرتقالي، الأحمر)، يمتلك اللون الأزرق أقصر طول موجي وبالتالي ينتج كمية أعلى من الطاقة. نظراً لأن الضوء الأزرق يمر عبر القرنية والعدسة بالعين قبل الوصول إلى الشبكية، فقد يسبب على سبيل المثال حكة واحمرار العينين والصداع وعدم وضوح الرؤية وقلة النوم. للحد من الضوء الأزرق وتقليله، طورت صناعة العرض حلاً مثل وضع الإضاءة الزرقاء المنخفضة. لتشغيل وضع الإضاءة الزرقاء المنخفضة على الكمبيوتر اللوحي، انقر فوق إعدادات < عرض < ضوء الليل < تشغيل. إذا كنت بحاجة إلى النظر إلى شاشة الكمبيوتر اللوحي لفترة طويلة، فخذ فترات راحة دورية وأرج عينيك بالنظر إلى أشياء بعيدة.

OZO



كما تُعد OZO علامة تجارية لشركة Nokia Technologies Oy.